

ION INDUSTRIES

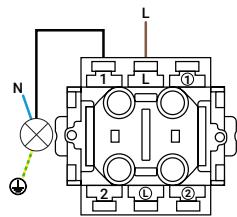
Opbouw Wisselschakelaar IP55

Grijs: 55.100.010

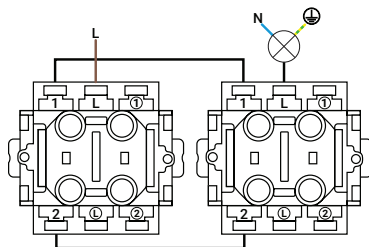
Zwart: 55.200.010

Installatieschema (NL), Installation diagram (EN),
Einbauschema (DE), Schéma d'installation (FR)

1



2



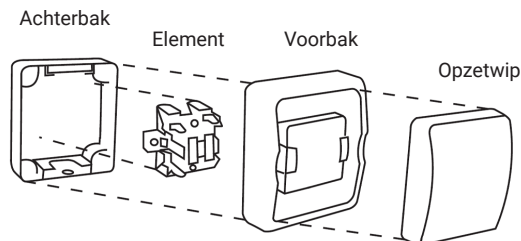
Opbouw Wisselschakelaar IP55 (Nederlands)

1. Schakel de stroom uit voor aanvang!
2. Demonteer de schakelaar door met een schroevendraaier de opzetwip op te lichten (Figuur X).
3. Snij de tule op maat
4. Montage van schakelaars volgens schema.
5. Schakel de stroom in.

Let op! Monteer de achterbak met TOP ↑ naar boven (zie achterzijde achterbak). Kleurcode VD-installatiedraden:

Kleur – Functie	
Zwart	Schakeldraad
Bruin	Fasedraad
Blaauw	Nuldraad
Groengeel	Aarddraad

Figuur 1 | Enkelpolige schakeling
Figuur 2 | Wisselschakeling



- Binnen- en buitengebruik
- Stofbescherming/plensdicht
- Zie binnenzijde voor installatie
- Open IP54, gesloten IP55

De kleuren van de bedrading kunnen, afhankelijk van de lokale installatie-richtlijnen, afwijken van de getoonde kleuren. Raadpleeg een erkend installateur in geval van twijfel

Recycle uw apparaat

Gebruikte elektronische apparatuur (AEEA) mag niet met algemeen huishoudelijk afval worden gemengd. Breng dit product voor de juiste verwerking en recycling naar aangewezen inzamelpunten waar het gratis wordt geaccepteerd.

Als alternatief kunt u in sommige landen uw producten retourneren bij uw plaatselijke verkoper en voorkomt u mogelijke negatieve effecten op de gezondheid van de mens en het milieu, die anders zouden kunnen ontstaan door onjuiste afvalverwerking.

Neem contact op met uw lokale autoriteit voor meer informatie over uw dichtstbijzijnde aangewezen inzamelpunt.



Scan de QR-code voor de
handleiding en installatievideo

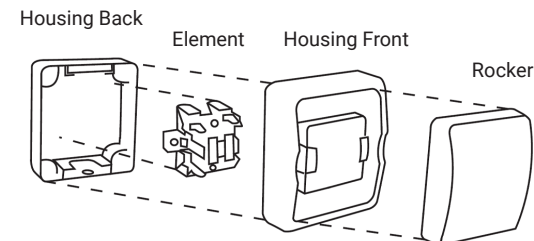
Surface-mounted two-way switch IP55 (English)

1. Turn off power before starting!
2. Remove the switch by using a screwdriver to lift the rocker (Figure X).
3. Cut the grommet to size.
4. Mounting of switch according to diagram.
5. Turn on power.

Important! Assemble the housing arrow up ↑ (see back of the housing back). Color code VD-installation wire:

Color – Function	
Black	Switch lead
Brown	Live lead
Blue	Neutral lead
Green/Yellow	Earth lead

Figure 1 | Way Switch
Figure 2 | Change-over switch



- For indoor and outdoor use
- Dust protected / Splashing of water
- See inside for installation
- Open IP54, closed IP55

The colours of the wiring may differ from colours shown, depending on the local installation guidelines. If in doubt, consult a qualified installer.

Recycle your device

Used electrical and electronic equipment (WEEE) should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to designated collection points where it will be accepted free of charge.

Alternatively, in some countries, you may be able to return your products to your local retailer upon purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.



Scan the QR-code for the manual
and installation video

WWW.IONINDUSTRIES.COM

ION INDUSTRIES (NL)

Symfonielaan 12,
3438 EV Nieuwegein,
Nederland

info@ionindustries.com
+31 (0)85 – 489 05 25

ION INDUSTRIES (DE)

Waldstraße 30,
55452 Windesheim,
Deutschland

germany@ionindustries.com
+49 (0) 670 76 833 699



Aufputz-Zwei-Wege-Schalter IP55 (Deutsch)

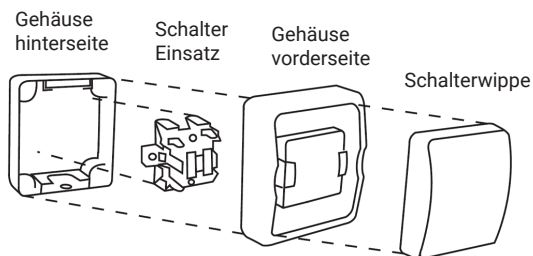
1. Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie beginnen!
2. Entfernen Sie den Schalter mit einem Schraubendreher durch die Wippe auf zu heben. (Figur X)
3. Schneiden Sie den Leitungseinführung zu.
4. Montage des Schalters gemäß Diagramm. Stellen Sie sicher, dass alle Drähte fest sind.
5. Schalten Sie die Stromversorgung ein.

Wichtig! Montieren Sie das hinterteil mit der Oberseite ↑ nach oben (siehe Rückseite des hinterteil). Farbcode Installationkabel:

Farbe – Funktion

Schwarz		Schalterdraht
Braun		Phasendraht
Blau		Nulldraht
Grün-Gelb		Erdungsdraht

Figur 1 | Ausschaltung
Figur 2 | Wechselschalter



- Innen- und Außeneinsatz
- Staubgeschützt/auslaufsicher
- Einbau siehe innen
- Offen IP54, geschlossen IP55

Je nach den geltenden Installationsrichtlinien können die Farben der Verdrahtung von den gezeigten Farben abweichen. Im Zweifel wenden Sie sich bitte an einen Elektroinstallateur.

Recyceln Sie Ihr Gerät

Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte sollten nicht mit dem normalen Hausmüll gemischt werden. Bringen sie dieses Produkt zur sachgemäße Verarbeitung und Wiederverwertung zu einer Sammelstelle, wo es kostenlos angenommen wird. In manchen Ländern können

Sie Ihre Produkte beim Kauf eines gleichwertigen neuen Produkts auch zum örtlichen Händler zurückbringen. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts werden wertvolle Ressourcen gespart und mögliche Gesundheits-oder Umweltschäden verhindert, die aus einer unsachgemäßen Entsorgung entstehen könnten.

Bezüglich der nächsten Sammelstelle wenden Sie sich bitte an die Behörden vor Ort.



Bitte scannen Sie den QR-Code für die
Anleitung und Installationsvideo

Interrupteur bidirectionnel en saillie IP55 (Français)

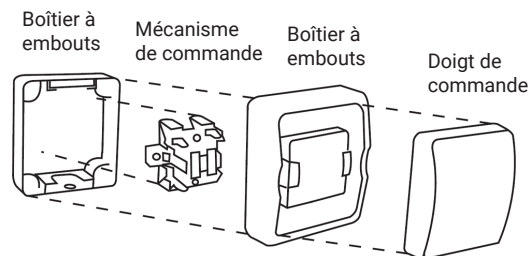
1. Coupez l'alimentation avant de commencer!
2. Retirez l'interrupteur à la bonne taille (la figure X)
3. Coupez l'œillet à la bonne taille
4. Montage de l'interrupteur selon schéma. Assurez-vous que tous les fils sont bien serrés
5. Mettez sous tension

Attention! Assembler le boîtier flèche vers le haut ↑ (voir au dos du boîtier). Code couleur Câble d'installation:

Couleur – Fonction

Noir		fil de Interrupteur
Brun		fil la phase
Bleu		fil la neutre
Vert/jaune		fil de terre

Schéma 1 | Interrupteur va-et vient
Schéma 2 | Commutation bidirectionnelle



- Utilisation à l'intérieur et à l'extérieur
- Protection contre la poussière/les déversements
- Voir l'intérieur pour l'installation
- Ouvert IP54, fermé IP55

Les couleurs du câblage peuvent différer des couleurs illustrées, selon les directives d'installation locales. En cas de doute consultez un installateur qualifié.

Recyclez votre matériel

Les équipements électriques et électroniques usages ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour que ce produit puisse être traité, récupéré et recyclyé correctement, déposez-le aux points de collecte désignés: il y sera accepté gratuitement.

Dans certains pays, il est également possible de renvoyer les produits au revendeur local lors de l'achat d'un produit neuf équivalent. En mettant ce produit au rebut dans les règles, vous contribuez à économiser des ressources précieuses et vous évitez des effets potentiellement indésirables sur la santé humaine et l'environnement.

Pour connaître l'emplacement des points de collecte les plus proches, contactez les pouvoirs publics.



Scanner le code QR pour obtenir
le manuel et la vidéo d'installation